

国際協同組合同盟（ICA） アリエル・グアルコ会長からのメッセージ

全国大学生協同組合連合会の皆様。

このたびの第 66 回通常総会を開催されるにあたり、心よりご挨拶申し上げます。

今総会が、日本の大学生協の一つひとつに関わり続け、組合員を中心に据えた行動を強化するための有意義な一日になると確信しています。

協同組合運動にとって、第 5 の原則である「教育、訓練および広報」を実践することは不可欠であり、若い人たちが組合員としての自らの訓練を行うのに、大学という環境に勝るものはないでしょう。

さらに、日本を他の地域や世界から際立たせているもう一つの特色があります。

それは、学生によって形作られているさまざまな協同組合の協力と協同によって成し遂げられたこと、これは全国大学生協連の目覚ましい発展に現れています。

日本の大学生協は、年々、若い人たちとともに、日々の素晴らしい活動の成果を他の協同組合に紹介し、世界の協同組合主義に貢献しています。

その意味で、私はあなた方の国境を越えた強いコミットメントを認め、その成果を ICA アジア太平洋地域の他のメンバー、そしてそこから他の大陸のメンバーにも伝え続けることを奨励します。

世界中で多かれ少なかれコロナ禍の影響を受けており、今日、私たちは地球規模で非常に複雑なシナリオの中で行動し続けなければならないのです。

協同組合の回復力と危機を脱する道を示す能力は、新しい世代の力に大きく依存しています。

ですから、私は日本の大学生協の活動を模範的なものと考え、これまでと同じように活動を続けてほしいと願っています。

この極めて重要な総会の後、連合会としての活動を強化し、国、地域、世界のレベルで貢献を倍加させることができると確信しています。

改めて、この総会に招待していただいたことに感謝し、素晴らしい一日になることを祈り、遠くから強い協力の気持ちを込めてハグを送ります。

Ariel Guarco

国際協同組合同盟 会長

Message from Mr. Ariel Guarco

President of International Co-operative Alliance

Hello dear colleagues from the National Federation of University Cooperative Associations.

I would like to extend my warmest greetings on this 66th Annual meeting that you are holding.

I am sure it will be a significant day to continue engaging each of the Japanese cooperative university and strengthening the actions that put your members at the center of the scene.

For the cooperative movement it is essential to put into action the fifth principle of education and training, and what better way for young people to carry out their own training as cooperative members that in the university environment.

In addition, there is another quality that highlights from Japan to the rest of the region and the world.

I am referring to the integration and joint work carried out by the different cooperatives formed by the students, which is expressed in the remarkable development of your federation.

Year after year, you can show among yourselves and contribute to cooperativism in other parts of the world the results of the great daily work you do together with young people.

In that sense, I recognize your strong commitment beyond Japan's borders, and I encourage you to continue sharing the fruits of your labor with other members of the International Cooperative Alliance in the Asia-Pacific region and, from there, why not with members in other continents.

All over the world we are suffering, to a greater or lesser extent, the impact of the pandemic, and today we must continue to act in a very complex scenario on a global scale.

The resilience of cooperatives and their ability to show a way out of the crisis depends to a large extent on the strength of the new generations.

That is why I consider exemplary the work of the university cooperatives in your country, and I hope that they continue to work as they have been doing up to now.

I am sure that after this great meeting you will be able to strengthen their actions as a federation and multiply your contributions at the national, regional and world levels.

Once again, I would like to thank you for the invitation to be part of this annual meeting, I wish you an excellent day and I send you from a distance a strong cooperative hug.

動画メッセージ <https://www.youtube.com/watch?v=sCKcc1qN5yY>